



Guía AJAX

Configuración de la central
para conexión con batería externa



La duración de la batería es estimada. El uso del sistema, la temperatura de la instalación y la configuración de la central afectan a la duración de la misma. **Pilas y baterías como material de desgaste por uso que son no están cubiertos por la garantía una vez descargados.**

Adicionalmente, los siguientes problemas pueden afectar considerablemente la duración de la batería:

- Mala cobertura de la central con la red móvil. Inestabilidad y pérdida de comunicación constante
- Mala cobertura de los dispositivos con el Hub (0 o 1 barra de intensidad de señal)

Configuración recomendada del panel

1 La primera carga de la batería interna de la central hacerla conectada a la corriente, no hacer que la batería interna de la central se cargue través batería externa. Vincular los detectores y configurar la central antes de llevarla a la instalación.

2 En la opción de servicio bajar el brillo de la central para dejarlo al mínimo (1).

3 En la opción Jeweller subir el intervalo de ping entre detectores y central a un valor mínimo de 36 segundos y 8 pings perdidos. Cuanto mayor sean estos valores mayor será la duración de la batería. (con una configuración de 36x8 la central informará en menos de 5 minutos de la pérdida de supervisión con el detector).

The screenshot shows the 'Jeweller' configuration screen with two adjustable settings:

- Intervalo de Ping del Detector, seg.**: A slider set to 36, with a range from 12 to 300. Below the slider, it states: 'Cuanto más corto es el intervalo, con más frecuencia el detector enviará datos al Hub.'
- Cantidad de pings perdidos para determinar fallo de conexión**: A slider set to 8, with a range from 3 to 60. Below the slider, it states: 'Cuanto menor es el número, más rápido se enviará el fallo de conexión del detector al Hub.'

4 En la opción de servicio, conexión al servidor cambiar el retardo de la alarma de falla de conexión a un valor mínimo de 300 y subir el intervalo de sondeo a su valor máximo de 300. (con esta configuración el servidor informará a los 20 minutos del fallo de conexión con el servidor).

The screenshot shows a configuration screen titled "Conexión al servidor" with a back arrow in the top left. It contains two adjustable settings:

- Retardo de la alarma de falla de conexión del servidor, seg.**: A slider with a range from 30 to 600. The value is set to 300.
- Intervalo de sondeo entre el servidor y el hub, seg.**: A slider with a range from 10 to 300. The value is set to 300.

Below the sliders, there are explanatory notes:

- For the first slider: "La notificación de la pérdida de la conexión del hub con el servidor se enviará después de la expiración del tiempo especificado"
- For the second slider: "Cuanto más corto es el intervalo, más rápido se enviará alarma de fallo de conexión al servidor"

5 Desactivar la opción Ethernet una vez verificada la conexión mediante tarjeta SIM.



AJAX Guide

Connection of Ajax HUB
with an external battery



The battery life is estimated under optimal usage. The use of the system, environment temperature and HUB configuration affect the battery life.
Non-rechargeable batteries are not covered by warranty once they are discharged.

Additionally following problems affect considerably the battery life:

- Bad coverage of the SIM card connected with the panel. Instability and constant lost of communication
- Bad coverage between the detectors and the panel HUB (0 or 1 bars of communication between devices)

Panel suggested configuration

- 1** Perform the initial charge of the panel internal battery connected to a transformer. Do not charge the internal battery of the panel with the external non-rechargeable battery. Link the detectors and perform the panel configuration before taking it to the installation point.
- 2** Under the Service option change the LED Brightness to its minimum value (1).
- 3** Under the Jeweller option change the detector ping Interval to a minimum of 36 seconds and the number of missed pings to a minimum of 8. The bigger these values are, the longer the battery (Under a configuration of 36x8 the HUB will inform before 5 minutes of a detector connection loss).

The screenshot shows the 'Jeweller' configuration screen with two adjustable settings:

- Detector Ping Interval, sec**: A slider set to 36, with a range from 12 to 300. Below the slider, it states: 'The shorter the interval, the more often a detector will send data to the hub.'
- Number of missed pings to determine connection failure**: A slider set to 8, with a range from 3 to 60. Below the slider, it states: 'The lower the value, the quicker the hub will send detector connection failure notification'

4 Under the Service option > Server Connection, change the Delay of Server Connection Failure to a minimum of 300 and the HUB-Server Polling Interval to the maximum value of 300 seconds... (Under this configuration the server will inform in 20 minutes of the panel connection loss).

← Server Connection

Delay of Server Connection Failure Alarm, sec

300

30 600

Notification of hub connection loss with server will be sent after the specified time expiration

Hub-Server Polling Interval, sec

300

10 300

The shorter the interval, the quicker an alarm of server connection loss will be sent

5 Disactivate the Ethernet connection once the configuration is over and the SIM card communication has been checked.



AJAX Guide

Configuration de la centrale pour la connexion à une batterie externe.



La durée de vie de la batterie est estimée. L'utilisation du système, la température de l'installation et la configuration de la centrale affecteront la durée de vie de la batterie. **Les piles et les batteries en tant que matériel d'usure ne sont pas couvertes par la garantie une fois déchargés.**

En outre, les problèmes suivants peuvent affecter de manière significative la durée de vie de la batterie:

- Mauvais réseau de la centrale avec l'opérateur. Instabilité et perte constante de communication
- Mauvais réseau des dispositifs avec le Hub (0 ou 1 barre d'intensité du signal)

Configuration recommandée du panneau

1 La première charge de la batterie de la centrale doit être effectuée au moyen de courant. Cela ne peut pas se faire via la batterie. Reliez les détecteurs et configurez la centrale avant de l'amener sur l'installation.

2 Dans l'option de service, réduisez la luminosité du panneau de commande au minimum (1).

3 Dans l'option Jeweller, augmentez l'intervalle de ping entre les détecteurs et la centrale à une valeur minimale de 36 secondes et 9 pings. Plus ces valeurs sont élevées, plus l'autonomie de la batterie sera longue (avec une configuration 36x8, la centrale signalera la perte de supervision avec le détecteur en moins de 5 minutes).

← Jeweller

Intervalle de ping du détecteur, sec

36

12 300

Plus l'intervalle est court, plus souvent le détecteur envoie des données à la centrale.

Nombre de pings manqués pour déterminer l'échec de la connexion

8

3 60

Plus le nombre est bas, plus rapidement la centrale enverra une alarme sur une défaillance de connexion avec un détecteur.

4 Dans l'option de service, connexion du serveur, modifiez le délai d'alarme en cas d'échec de la connexion en lui donnant une valeur minimale de 300 et augmentez l'intervalle de sondage à sa valeur maximale de 300 (avec ce paramètre, le serveur signalera un échec de la connexion au serveur après 20 minutes).

← Connexion au serveur

Temporisation d'alarme d'échec de connexion au serveur, sec

300

30 600

Une notification de perte de connexion entre la centrale et le serveur sera envoyée après l'expiration de la temporisation spécifiée

Intervalle de ping du serveur, sec

300

10 300

Plus l'intervalle est court, plus rapide sera l'envoi d'une alarme au sujet d'une défaillance de connexion avec le serveur

5 Désactivez l'option Ethernet, une fois que la connexion via la carte SIM a été vérifiée.



AJAX Leitfaden

Konfiguration der Zentrale für den Anschluss an eine externe Batterie.



Die Lebensdauer der Batterie ist geschätzt. Die Nutzung des Systems, die Temperatur der Umgebung und die Konfiguration des Bedienfelds beeinflussen die Lebensdauer der Batterie. **Zellen und Batterien sind als Verschleißmaterial nicht von der Garantie gedeckt, sobald sie entladen sind.**

Darüber hinaus können die folgenden Probleme die Lebensdauer der Batterie erheblich beeinträchtigen:

- Schlechte Netzabdeckung der Steuereinheit mit dem Mobilfunknetz. Instabilität oder ständiger Verlust Kommunikation
- Schlechte Abdeckung der Geräte mit dem Hub (0 oder 1 Balken Signalstärke)

Empfohlene Konfiguration des Panels

1 WICHTIG: Die erste Ladung des internen Akkus des Bedienteils sollte am Stromnetz erfolgen. Laden Sie den internen Akku des Bedienteils nicht über die externe Batterie auf. Vernetzen Sie die Melder und konfigurieren Sie die Zentrale, bevor Sie sie zur Einrichtung bringen.

2 Verringern Sie in der Service-Option die Helligkeit des Bedienfelds auf die Mindesthelligkeit (1).

3 Erhöhen Sie in der Option Juwelier das Ping-Intervall zwischen Detektoren und Zentrale auf einen Mindestwert von 36 Sekunden und 8 verlorenen Pings. Je höher diese Werte sind, desto länger ist die Batteriebensdauer (bei einer Konfiguration von 36x8 informiert die Zentrale in weniger als 5 Minuten über den Verlust der Überwachung mit dem Melder)

The screenshot shows a mobile application interface titled 'Jeweller'. It contains two configuration sections, each with a slider control.

Section 1: 'Melder-Ping-Intervall, s'. The slider is set to 36. The range is from 12 to 300. Below the slider, it says: 'Je kürzer der Intervall, desto öfter wird der Melder Daten an den Hub senden (Verbindungsüberwachung)'.

Section 2: 'Anzahl verpasster Pings zur Feststellung eines Verbindungsfehlers'. The slider is set to 8. The range is from 3 to 60. Below the slider, it says: 'Je kürzer die Zeiteinstellung, desto schneller wird ein Alarm gesendet, wenn ein Funkproblem zu einem Melder besteht'.

4 In der Service-Option, Verbindung zum Server, ändern Sie die Verzögerung des Alarms bei Verbindungsabbruch auf einen Mindestwert von 300 und erhöhen Sie das Abfrageintervall auf den Höchstwert von 300 (bei dieser Konfiguration informiert der Server nach 20 Minuten über den Verbindungsabbruch mit dem Server).

5 Deaktivieren Sie die Ethernet-Option, sobald die Verbindung über die SIM-Karte verifiziert wurde.